



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDĚINA
Provincia de Bulsan

Elenco delle concessioni edilizie rilasciate nel mese di SETTEMBRE		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat SEPTEMBER	Lista dla lizēnzes per frabiché dates ora tl mēns de SETĚMBER
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizēnza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizēnza	oggetto Gegenstand argumēt	
45/2013	Comune di S.Cristina	Progetto per la costruzione di un marciapiede nella strada Val: tratto scuola elementare - «Garni Walter», p.f. 2594/1 Projekt zur Errichtung eines Gehsteiges auf der Valstraße: Teilstrecke Grundschule - «Garni Walter», G.p. 2594/1 Proiet per realisé n tretuar sun la streda Val: trata scola elementera - «Garni Walter», p.f. 2594/1	Str. Val
46/2013	Hofer Lodovico	2. fase edilizia: progetto per lo spostamento della cubatura agricola residua sulla p.f. 1742/1, tramite demolizione e ricostruzione parziale della p.ed. 408 e costruzione di un garage interrato (ai sensi dell'articolo 124 della Legge Provinciale 11 agosto 1997, n. 13), quale pertinenza delle pp.mm. 1 e 3 della p.ed. 1154 2. Bauphase: Projekt zur Verlegung der landwirtschaftlichen Restkubatur auf die G.p. 1742/1, durch Abbruch und teilweisen Wiederaufbau der B.p. 408 und Bau einer unterirdischen Garage (laut Artikel 124 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13) als Zubehör der mat.Ant. 1 und 3 der B.p. 1154 2. fasa de costruzion: proiet per spusté la cubatura agricola che restova da pudèi fé sun la p.f. 1742/1, tres zaré ju y fé su da nuef na pert dla p.ed. 408 y costruzion de n garasc sota tiera ite (aldò dl articul 124 dla Lege Provinziela 11 de agost 1997, nr. 13) coche liam dla pp.mm. 1 y 3 dla p.ed. 1154	Str. Plesdinaz
47/2013	Funivie Seceda S.p.A.	Progetto per l'approvvigionamento con acqua potabile delle strutture della «Funivie Seceda S.p.A.» e della baita «Nëidia», pp.ff. 2250, 2295/1, 2331 e 2345 Projekt für die Versorgung mit Trinkwasser der Einrichtungen der «Seilbahnen Seceda A.G.» und der Almhütte «Nëidia», G.p.llen 2250, 2295/1, 2331 und 2345 Proiet per fé avèi ega da bever ala strutures dla «Furnadoies Secëda S.p.A.» y dla utia «Nëidia», pp.ff. 2250, 2295/1, 2331 y 2345	Str. Mastlé
48/2013	Malsiner Adolfo Malsiner Peter	Progetto per la demolizione e ricostruzione dei muri di contenimento del «Garni Mezdi» sulla p.ed. 1081 e sulla neo p.f. 2594/9 - concessione in via di ratifica ai sensi dell'articolo 5 del Regolamento edilizio comunale vigente Projekt zum Abbruch und Wiederaufbau der Stützmauern des «Garni Mezdi» auf der B.p. 1081 und der neu eingetragenen G.p. 2594/9 - nachträgliche Konzession laut Artikel 5 der geltenden Gemeindebauordnung Proiet per zaré ju y fé su da nuef i mures de sustēni dl «Garni Mezdi» sun la p.ed. 1081 y sun la nueva p.f. 2594/9 - lizēnza per ratificazion aldò dl articul 5 dl Regulamēt chemunel per l frabiché	Str. Val 8
49/2013	Ploner Marilena	Progetto per il risanamento e l'ampliamento dell'appartamento al piano seminterato, tramite il cambiamento della destinazione d'uso di una parte del laboratorio in cubatura abitativa – p.m. 1 della p.ed. 1064 – casa d'abitazione «Mesaval» Projekt für die die Sanierung und Erweiterung der Wohnung im Tiefparterre, durch Änderung der Zweckbestimmung eines Teiles der Werkstatt in Wohnkubatur – mat.Ant. 1 der B.p. 1064 – Wohngebäude «Mesaval» Proiet per l ressanamēt y ngrandimēt dl cuatier tl partimēt basite, mudan la destinazion de utilizazion de una na pert dla berstot te cubatura abitativa – p.m. 1 dla p.ed. 1064 – cësa de abitazion «Mesaval»	Str. Sacun 19

Eugen Hofer
SINDACO - BÜRGERMEISTER - AMBOLT